



広報

青空と緑と産業の町



全国軟式野球大会 グランスラム杯

昭和

5月号

〈今月の表紙〉
草野球の日本一を決める「全国軟式野球大会 グランスラム杯」で、昭和体協野球部が
見事優勝し全国制覇を果たしました！
(発行部数：15万)



目次

令和元年度当初予算P2~7
地区役員紹介 / 職員人事異動	ほか.....P8~9
各種お知らせP10~11
(オーストラリア海外派遣参加者募集 ほか)	
消防団入団式	ほか.....P12~13
まちのわだいP14~15
各種たより (教育啓発、環境経済通信 ほか)P16~23
暮らしの情報 / 俳句	ほか.....P24~27
みんなの広場 (わか家のテイル ほか)P28

まちの動き 4月1日現在 (前月比)

人	□ 20,277人 [709] (- 1 [-40])	※内、[]は外国人数
男	10,191人 [299] (+ 9 [-14])	※平成24年7月9日
女	10,086人 [410] (-10 [-26])	から人口・世帯数は
世帯数	8,716戸 [310] (- 1 [-48])	外国人住民を含まない

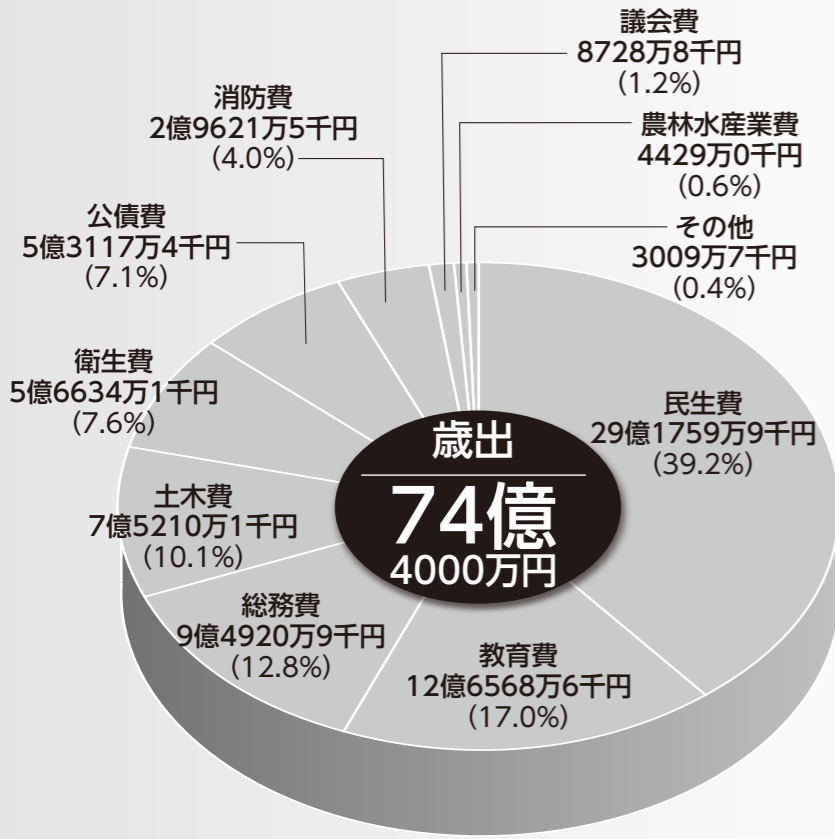
2019 No.499

令和元年5月1日発行

町の鳥：ひばり 町の花：れんげ 町の木：おとめ椿

歳出

令和元年度の一般会計の歳出は、経常経費である福祉・保育所関係の民生費と継続事業である学校給食センター増改築事業を含む教育費、さらに、公会堂建設費を含む総務費が多くを占めています。



令和元年度

当初予算編成

3月に開かれた昭和町議会第1回定例会において、令和元年度の一般会計・特別会計の当初予算が可決されました。令和元年度当初予算は、首長選挙による「骨格予算」のため、継続事業費、義務的経費、緊急的経費のみを予算化した予算編成となりました。年々増加している義務的経費の影響もあり、令和元年度も厳しい財政状況ではありますが、事業の成化を推進していきます。

果や施策の優先度を精査し、限られた財源の効果的な活用に努め、財政健全化を推進していきます。

令和元年度の一般会計は74億4000万円、特別会計は42億6628万円となり、総額で117億628万円の予算規模となります。なお、新規の施策などの政策的予算については6月補正予算で対応することになりますので、主要施策などは補正後にお知らせいたします。

一般会計予算

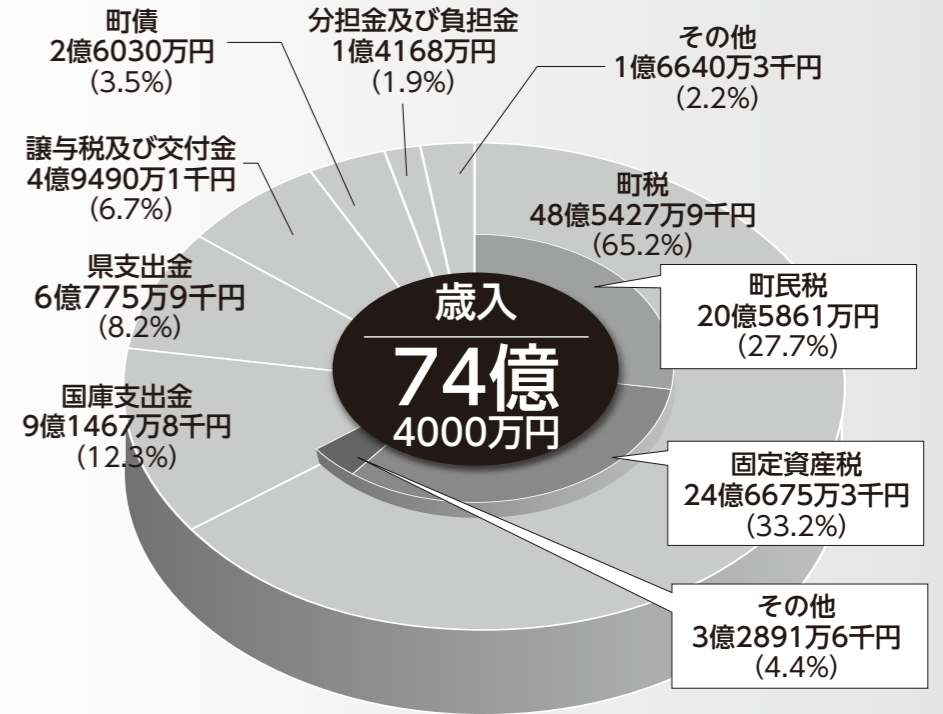
74億4千万円

町の予算は、一般会計と特別会計から成り立っています。一般会計は、行政運営の基本的な経費を計上し、町の予算の半分以上を占めています。

歳入

令和元年度の一般会計の歳入は、全体の約65%を町税（町民税・固定資産税等）が占めており、昨年度に比べて7.1%増となっています。

本年度は、継続的に増加する社会保障費及び、継続費である学校給食施設事業の対応として、地方消費税交付金及び国庫支出金、県支出金の増収を活用しながら地方債の発行や基金の取り崩しなどで財源を確保しています。



科目	令和元年度		平成30年度	増減率 (%)
	予算額	構成比 (%)	予算額	
民生費	29億1759万9千円	39.2	27億8182万0千円	4.9
教育費	12億6568万6千円	17.0	9億9594万9千円	27.1
総務費	9億4920万9千円	12.8	10億8020万4千円	△12.1
土木費	7億5210万1千円	10.1	9億7829万1千円	△23.1
衛生費	5億6634万1千円	7.6	5億3169万5千円	6.5
公債費	5億3117万4千円	7.1	5億2750万3千円	0.7
消防費	2億9621万5千円	4.0	2億9104万7千円	1.8
議会費	8728万8千円	1.2	9569万4千円	△8.8
農林水産業費	4429万0千円	0.6	9387万7千円	△52.8
その他	3009万7千円	0.4	2992万0千円	0.6
合計	74億4000万0千円	100.0	74億600万0千円	0.5

—前年度比 0.5%増—

用語解説

骨格予算…首長や、議会議員の選挙時期などから、新規の施策等を見送り、また、政策的経費を極力抑え、義務的経費を中心に編成された予算をいいます。

この場合、次の議会で補正予算として政策的経費や新規事業等、骨格予算で計上されなかった経費を肉付けし予算編成をすることになります。

地方債…地方公共団体が資金調達のために負担する債務であって、その返済が年度を越えて行われるものをいいます。「町の借金」のことです。

基金…特定の目的のために、財産を維持し、資金を積み立て、または定額の資金を運用するために設けられる資金または財産をいいます。「町の貯金(貯蓄)」のことです。

財政調整基金…年度間の財源の不均衡を調整するための基金で、長期的視野に立った計画的な財政運営を行うために、財源に余裕のある年度に積立てを行い、財源不足が生じる年度に活用するための基金です。

特定目的基金…特定の目的のために財産を維持し資金を積み立てるために設置する基金です。学校建設事業に充当する校舎建設基金、公共施設の設備事業等に充当する公共施設整備等事業基金、都市計画街路建設基金などがあります。

科目	年度	令和元年度		平成30年度	増減率 (%)
		予算額	構成比 (%)	予算額	
町税		48億5427万9千円	65.2	45億3437万4千円	7.1
町民税		20億5861万0千円	27.7	18億8325万7千円	9.3
固定資産税		24億6675万3千円	33.2	23億5745万8千円	4.6
その他		3億2891万6千円	4.4	2億9365万9千円	12.0
国庫支出金		9億1467万8千円	12.3	8億1642万5千円	12.0
県支出金		6億775万9千円	8.2	5億1498万4千円	18.0
譲与税及び交付金		4億9490万1千円	6.7	4億4790万1千円	10.5
町債		2億6030万0千円	3.5	9980万0千円	160.8
分担金及び負担金		1億4168万0千円	1.9	1億3785万3千円	2.8
繰入金		0円	0.0	5億8400万0千円	△100.0
その他		1億6640万3千円	2.2	2億7066万3千円	△38.5
合計		74億4000万0千円	100.0	74億600万0千円	0.5

主な事業とお金の使い道

私たちのまわりで、どのようなことにどれくらいのお金が使われているのでしょうか。ここに主な事業とお金の使い道を「昭和町第6次総合計画」の基本方針である6つのテーマごとに掲載しました。

主なものとして、継続事業である学校給食センター増築・改修工事、穂のか移転工事に伴う相談支援センター負担金があります。

また、継続的に増加している社会保障関連の経費として、障害者自立支援給付費及び保育所等給付費を増額計上し、ふれあいのある地域づくりの推進として地区公会堂建設関係事業費を計上し、社会保障の充実と住民施設の整備に重点を置いた予算としました。

支えあう健やかなまちづくり

健やかな暮らしを支える保健・医療の充実

○子育て支援医療費助成	1億1100万円
○養育医療費助成	100万円
○重度心身障害者等医療費助成	5280万円
○ひとり親家庭医療費助成	1700万円
○妊婦・乳幼児健診委託	2643万円
○妊婦健康診査助成事業	156万円
○こんにちは赤ちゃん訪問事業	12万円
○総合健診・人間ドック・予防接種委託事業	1億2188万円

次代を担う子育ての支援

○児童手当	4億1904万円
○児童措置・児童支援事業補助	10億5241万円
○児童館・児童センター運営費	2742万円
○次世代育成支援対策費	622万円

いきいきとした福祉社会の形成

○高齢者給付金	681万円
○高齢者の自立支援事業費	884万円
○障害者地域生活支援事業	1710万円
○地域活動支援センター事業	696万円
○障害児者補装具給付	350万円
○自立支援給付費	3億6745万円
○社会福祉・地域福祉事業	4368万円
○後期高齢者医療給付費負担金	1億1411万円
○介護支援事業費	1698万円

安定した暮らしの確保

○保養施設助成事業	300万円
○ひとり親家庭福祉の充実	1987万円
○国民健康保険特別会計への繰出金	1億1183万円
○後期高齢者医療特別会計への繰出金	2698万円
○介護保険特別会計への繰出金	1億3477万円
○介護サービス特別会計への繰出金	2452万円

にぎわいと活力のあるまちづくり

活力ある商工業の振興充実

○町商工会育成事業等補助	1137万円
○商工会一般事業推進費	36万円
○町煙草小売組合助成金	100万円
○地域産業人材育成指導事業	50万円
○商業活性化人材育成事業	100万円
○小規模事業者等事業資金利子補給	780万円
○創業者支援利子補給	20万円

持続する都市近郊型農業の展開

○農道等・用水路整備関係	211万円
○農地中間管理機構借受農地整備事業	150万円
○遊休農地等利用促進助成事業	28万円
○農業振興地域農地保全助成金	432万円
○ブランド米試作補助	55万円

可能性を高める雇用・起業の支援

○峡中広域シルバー人材センター負担金	251万円
○働く婦人の家運営費	32万円

特別会計予算

42億 前年度比
6628万円 7.6%増

特別会計は、一般の歳入歳出予算と区別して整理する必要がある場合や、特定の事業を行う場合に設置される会計です。昭和町では、国民健康保険や下水道など6つの特別会計があり、それぞれの予算額は、次のとおりです。

特別会計	令和元年度当初予算額	平成30年度当初予算額	増減率(%)
国民健康保険特別会計	18億1077万6千円	17億3700万0千円	4.2
後期高齢者医療特別会計	1億7661万0千円	1億6120万0千円	9.6
介護保険特別会計	9億9071万6千円	9億9232万7千円	△0.2
介護サービス特別会計	2512万7千円	2118万0千円	18.6
下水道事業特別会計	12億5693万9千円	10億4582万9千円	20.2
濁水対策事業特別会計	612万0千円	563万2千円	8.7
合計	42億6628万8千円	39億6316万8千円	7.6

当初予算総額

117億 前年度比
628万円 3.0%増

令和元年度当初予算は、前年度比3億3,712万円(3.0%)増の117億628万円です。一般会計は、前年度比3,400万円(0.5%)増、特別会計は前年度比3億312万円(7.6%)増となります。

会計区分	令和元年度当初予算額	平成30年度当初予算額	増減率(%)
一般会計	74億4000万0千円	74億600万0千円	0.5
特別会計	42億6628万8千円	39億6316万8千円	7.6
合計	117億628万8千円	113億6916万8千円	3.0

	113億6916万8千円	
平成30年度当初予算額	一般会計 74億600万円	特別会計 39億6316万8千円
	117億628万8千円	
令和元年度当初予算額	一般会計 74億4000万円	特別会計 42億6628万8千円



安心して暮らせる まちづくり

安全な暮らしの確保

○交通安全対策工事関係	450万円
○各区防犯灯設置等補助金	63万円
○安全・安心のまちづくり関係経費	6万円
○常備消防(甲府地区広域行政事務組合)負担金	2億5584万円
○消防団員自動車運転資格取得費補助金	9万円
○非常備消防経費	1788万円

○救急医療センター運営・小児救急医療推進事業費等負担金	976万円
○自動体外式除細動器(AED)借上	91万円

災害に強いまちづくりの推進

○河川の改良・改修関係	1132万円
○避難所防災備蓄	654万円
○消火栓設置・維持管理	350万円
○自主防災会施設等整備費補助金	160万円
○防災士資格取得促進助成	8万円
○木造住宅耐震シェルター設置補助金	42万円
○木造住宅耐震化事業補助金	325万円
○アスベスト飛散防止対策事業補助金	400万円
○木造住宅耐震改修設計事業補助金	60万円
○緊急輸送道路閉塞建築物耐震改修事業補助金	724万円
○ブロック塀等撤去改修改善補助金	300万円
○木造住宅耐震化ブロック塀等改修補助金	150万円

健全な社会環境の維持

○消費者行政活性化事業	27万円
-------------	------

参画と交流の まちづくり

住民主役のまちづくりの推進

○無料法律相談	24万円
○議会広報・広報しょうわ作成	1193万円
○男女共同参画関係	84万円
○地域力活性化交付金	2828万円



ふれあいのある地域づくりの推進

○国際交流を進める会補助金	14万円
○「ふれあい祭り」等を主催するふるさとづくり推進委員会補助金	2000万円
○各区公会堂建設費等補助金	3480万円

自律的で活力ある行政の確立

○情報化推進費	4405万円
○各種職員研修負担金	42万円
○押原公園指定管理委託	2165万円



快適で住み心地のよい まちづくり

計画的な土地利用と美しい街並みづくり

○公園樹木管理委託	2975万円
○緑化を推進する生け垣づくり補助	75万円
○土地区画整理事業費	540万円
○町道植樹・緑地帯等管理委託	1697万円
○花の植栽業務委託	204万円
○雑草処理委託	256万円

環境保全対策の充実

○一般家庭から出るごみや粗大ごみ等の収集処理委託関係	7600万円
○ごみ減量化商品購入補助	43万円
○ごみ収集袋・リサイクルカレンダー作成	111万円
○ごみ・し尿処理等中巨摩広域事務組合への負担金	1億6927万円
○太陽光発電システム設置費補助	206万円
○環境保全推進対策事業	37万円
○地下水・河川の水質検査関係	120万円
○動物管理事業	236万円
○下水道事業特別会計への繰出金	4億9600万円

利便性の高い道路・交通体系の確立

○町道30号線道路改良事業	2000万円
○道路新設・補修関係	3262万円
○橋りょう維持・補修関係	601万円
○赤字路線バス補助等	350万円



豊かな心と文化を育む まちづくり

生涯学習社会の創造

○文化協会運営補助	176万円
○公民館活動各種講座	173万円
○図書館図書資料等購入費	796万円

地域の文化とスポーツの振興

○ホテル愛護活動	6万円
○文化財保護費	1434万円
○町体育協会補助金	352万円
○みんなのスポーツ推進協議会補助	90万円
○温水プール運営費	7759万円
○総合体育館運営費	1691万円

子どもたちへの教育の充実

○防犯対策事業	26万円
○私立幼稚園への就園奨励費	1318万円
○小中学校町単補助教員雇用(臨時職員)	2337万円
○小中学校補助教員雇用(特別支援)	3895万円
○小中学校英語指導(外国人講師)	1896万円
○学校給食費助成金	330万円
○学校給食センター増築・改修工事改修工事管理業務委託	639万円
○学校給食センター増築・改修工事費	3億2607万円
○青少年海外派遣事業補助金	396万円
○青少年対策関係	577万円

町内12地区の役員紹介

令和元年度の地区役員が決まりました。地区役員は、地区の皆さんの互選や推薦などで選出されます。そして、区の行事の主催、自主防災組織の運営、区から町への要望など、私たちが暮らす地区を支えていただいています。

今回、地区の様々な役職のうち、町から委嘱のある4役をご紹介します。町民の立場で町民の皆さんと行政とをつないでいただく地区役員を、どうぞよろしくお願ひします。



上河東三区・上河東二区・河越・西河東・飯島・喰・築地新居・紙漘阿原・河東中島・押越・西条新田・清水新居・西条三区・西条一区

敬称略
◎印 区長会長
○印 副会長
*印 新役員

- 〔西条一区〕 区長代理 曾根 孝順
- 区長 山口 憲彦
- 土木委員 伊藤 公俊
- 環境保健委員 長田 茂
- 望月 春次
- 〔西条二区〕 区長代理 井口 芳明
- 区長 井口 俊弘
- 土木委員 藤森 安男
- 環境保健委員 塩澤 隆紀
- 深澤 誠
- 三橋 博

- 〔清水新居〕 区長代理 藤原 勇一
- 区長 藤原 健
- 土木委員 原田 善隆
- 環境保健委員 石原 隆浩
- 小宮 和雄
- 〔西条新田〕 区長代理 山村 正之
- 区長 佐野 勉
- 土木委員 森澤 和仁
- 環境保健委員 池川 芳明
- 宮澤 史晃
- 〔押越〕 区長代理 石原 保夫
- 区長 天野 静忠
- 土木委員 伊藤 順二
- 環境保健委員 有賀 勇二
- 渡邊 英和
- 〔河東中島〕 区長代理 塚田 栄雄
- 区長 志村 邦彦
- 土木委員 山口 善彦
- 環境保健委員 鷹野 三郎
- 大輪 三郎
- 〔紙漘阿原〕 区長代理 泉 敏弘
- 区長 河田 幹雄
- 土木委員 野澤 幸仁
- 環境保健委員 深沢 政幸
- 吉岡 幸人

- 〔築地新居〕 区長代理 磯部 光美
- 区長 河西 保徳
- 土木委員 中込 一成
- 環境保健委員 磯部 要一
- 田中 要一
- 〔飯喰〕 区長代理 高野 和秀
- 区長 今野 邦仁
- 土木委員 山本 和真
- 環境保健委員 今村 仁
- 〔河越〕 区長代理 秋山 正巳
- 区長 秋山 一也
- 土木委員 高橋 豊彦
- 環境保健委員 葉袋 隆司
- 五味 巧
- 油川 竜也
- 石原 輝彦
- 〔上河東〕 区長代理 中澤 辰秋
- 区長 塚原 誠
- 土木委員 細田 健
- 環境保健委員 塚原 将文
- 保坂 和広
- 〔上河東二区〕 区長代理 河西 芳彦
- 区長 小林 博之
- 土木委員 廣瀬 純一
- 環境保健委員 萩原 良宣
- 保坂 良宣

着任先生紹介

4月1日から町内各学校に着任した先生を紹介します。

- 〔押原中学校〕 校長 小林 達也(増穂中)
- 教頭 五味 宏康(春日中)
- 教諭 今津 義弘(櫛形中)
- 坂本 一聡(櫛形中)
- 南宮 透友(敷島中)
- 神宮寺 智(東桂中)
- 横山 浩平(葦崎中)
- 清水 浩平(葦崎中)
- 丹澤 ゆみ子(玉穂中)
- 今井 美恵子(田富中)
- 米木 義旺(甲西中)
- 荒川 椋(秦野西中)
- 講師 磯野 恵美子(玉穂中)
- 〔押原小学校〕 校長 孝二(環養育課)
- 教頭 齊藤 美津子(三村小)
- 教諭 深澤 和子(常永小)
- 中込 敦子(田富小)
- 渡邊 好江(明見小)
- 三枝 英太郎(塩山南小)
- 斎藤 英里香(櫛形北小)
- 小林 真佐樹
- 用務員 小川 真
- ALT ブライアン・ヴァネツフ
- 〔西条小学校〕 校長 一瀬 孝仁(新紺屋小)
- 教諭 福田 圭志(谷村第二小)
- 教諭 山本 里美(新採用)
- 横山 聡(新採用)
- 上田 知美(谷村第一小)
- 渡邊 新野(御勅使中)
- 戸澤 秀美
- 北川 元子
- 岩澤 悠平
- 功刀 浩子
- 中嶋 民子
- 〔常永小学校〕 校長 守木 貴(双葉東小)
- 主幹教諭 大間 俊男(押原小)
- 教諭 生山 裕子(田富小)
- 大辻 眞弓(竜土南小)
- 小林 恵子(竜土南小)
- 望月 絵里衣(明見小)
- 松永 英真(石和南小)
- 山本 春花(新採用)
- 秋山 光章(竜土東小)
- 金丸 恭生(押原中)
- 池田 眞佐子(湖南中)
- 石井 美保
- 講師 雨宮 かよ子
- 用務員 金野 昭弘

町職員の人事異動

※4月1日付発令
()内は旧任

4月1日付で役場職員の人事異動が行われました。また、2月で退任された志村前副町長に代わり、昭和町議会3月定例会で新たに副町長に渥美幸久氏(河西区)が承認され、登用されました。渥美氏は、役場職員として、税務課長・企画財政課長・総務課長等を歴任し、本町行政運営に取り組んできました。教育委員会では、佐野前教育長の任期満了による退任に伴い、新たに太田充氏(清水新居区)が教育長に就任しました。太田氏は、押原小学校長、コミュニティ・スクールディレクター等を歴任し、幅広く教育行政に携わってきました。

新たな職員配置で、まちづくりに取り組んでまいります。役場への相談、問い合わせ等、お気軽に職員へご相談ください。

特別職



教育長 太田 充
副町長 渥美 幸久

昇任

- 〔課長〕 収納課 神澤 卓見(収納課)
- 都市整備課 三井 浩樹(総務課)
- 〔係長〕 いきいき健康課 介護保険係 神澤 幸子(町民窓口課)
- 収納課 徴収係兼管理係 河田 浩和(税務課)
- 福祉課 長寿社会係 清水 敬佑(福祉課)
- 〔主任〕 環境経済課 環境衛生係 加賀美 綾乃(総務課)
- 建設課 管理係 笹本 龍介(中府市長直轄組織 危機管理防災係)
- 町民窓口課 国保年金係 磯部 千鶴(町民窓口課)
- 磯部 千鶴(町民窓口課)
- 徴収課 徴収係兼管理係 上田 翔太(都市整備課)
- 企画財政課 危機管理係 石原 早希(町民窓口課)

昇格

- 学校教育課 主管・指導主事 古屋 正樹(学校教育課)

配置換え

- 〔課長〕 会計管理者兼出納室長 深川 和彦(収納課)
- 総務課 篠原 正浩(企画財政課)
- 企画財政課 企画情報係 大森 保夫(いきいき健康課)
- 生涯学習課 生涯学習係 小澤 直生(企画財政課)
- 都市整備課 公園管理係兼区画整理係 今村 秀紀(生涯学習課)
- 〔副主幹〕 後期高齢者医療広域連合 塩谷 真紀(福祉課)
- 〔主任〕 建設課 管理係 田中 武彦(福祉課)
- 税務課 住民税係 中込 裕二(福祉課)
- 福祉課 児童家庭係 深澤 英仁(環境経済課)
- 〔主任〕 環境経済課 環境衛生係 加賀美 綾乃(総務課)
- 建設課 管理係 笹本 龍介(中府市長直轄組織 危機管理防災係)
- 町民窓口課 国保年金係 磯部 千鶴(町民窓口課)
- 磯部 千鶴(町民窓口課)
- 徴収課 徴収係兼管理係 上田 翔太(都市整備課)
- 企画財政課 危機管理係 石原 早希(町民窓口課)

退職

(3月31日付)

- 山梨県総合県税事務所 志村 優(収納課)
- 都市整備課 都市整備係 長谷川 直樹(収納課)
- 〔主事〕 議会事務局 花形 裕紀(町民窓口課)
- 町民窓口課 国保年金係 石黒 圭(山梨県後期高齢者医療広域連合)
- 町立図書館 藤原 麻衣(町民窓口課)
- 環境経済課 農政振興係 井上 雄貴(福祉課)
- 町民窓口課 国保年金係 萩元 勝博(生涯学習課)
- 福祉課 障害福祉係 小澤 友陽(議会事務局)

採用

- 〔一般行政職 主事補〕 税務課 角野 翔一
- いきいき健康課 中村 亮介
- 生涯学習課 深澤 秀友
- 福祉課 田島 果歩

昇任

※()内は旧任

- 〔課長〕 町民窓口課 今村 圭一(総務課)
- 〔係長〕 都市整備課 都市整備係 河野 正(下水道課)
- 〔主任〕 町民窓口課 町民係 野中 由美(福祉課)
- 福祉課 障害福祉係 今村 敦美(町民窓口課)
- 総務課 政策秘書係 内藤 寛文(都市整備課)
- 〔主事〕 下水道課 管理係 金丸 直樹(建設課)

平成30年度人事異動

平成30年8月1日付発令

- 〔常永小学校〕 校長 守木 貴(双葉東小)
- 主幹教諭 大間 俊男(押原小)
- 教諭 生山 裕子(田富小)
- 大辻 眞弓(竜土南小)
- 小林 恵子(竜土南小)
- 望月 絵里衣(明見小)
- 松永 英真(石和南小)
- 山本 春花(新採用)
- 秋山 光章(竜土東小)
- 金丸 恭生(押原中)
- 池田 眞佐子(湖南中)
- 石井 美保
- 講師 雨宮 かよ子
- 用務員 金野 昭弘

押原公園 施設使用料 追加・改定のお知らせ

押原公園は、昨年度人工芝の張替え工事を行い、フットサルコート4面が使用可能となりましたので、新たに1/4面(フットサル)の使用料を追加します。また、平日日中の利用者増進を図るため、シルバー料金(65歳以上)を設定しました。その他、夜間照明もLED照明へ変更しましたので、全面点灯、半面点灯の夜間照明使用料の改定をします。いずれも4月使用分からとなります。受益者負担による適切な維持管理のため、ご理解とご協力をお願いします。

追加

● 押原公園人工芝グラウンド (1/4面フットサル使用)

町内者	1/4面 1時間	800円
町外者	1/4面 1時間	2000円
アマチュア以外	1/4面 1時間	2400円

改定

● 夜間照明

全面点灯	1時間	800円	→	1000円
半面全灯	1時間	400円	→	500円

● シルバー料金 (65歳以上)

(【平日】午前9時から午後3時、1日:6時間、半日:3時間)

町内者	全面	1時間 / 1200円	半日 / 3600円	1日 / 7200円
	半面	1時間 / 600円	半日 / 1800円	1日 / 3600円
町外者	全面	1時間 / 3000円	半日 / 9000円	1日 / 1万8000円
	半面	1時間 / 1500円	半日 / 4500円	1日 / 9000円

問い合わせ 都市整備課 公園管理係 (☎ 275-8413)

※施設の予約等については、押原公園管理棟 (☎ 267-9001) まで

甲府地区広域行政事務組合消防本部より

119番通報時等における多言語通訳について

甲府地区消防本部では甲府市・甲斐市(旧竜王町・旧敷島町)・中央市・昭和町を訪れる外国人観光客や留学生、労働者など日本語によるコミュニケーションが困難な方からの119番通報や災害現場での対応を円滑に行うため、三者間同時通訳サービスを用いた5カ国語の対応を行っています。

英語 Multilingual interpretation services for emergency call 119

Kofu district fire department head office offers three-way simultaneous interpretation services in 5 languages. The services are available in Kofu city, Kai city (former Ryuo town and Shikishima town), Chuo city and Showa town to support foreign tourists, exchange students, foreign workers etc. in case of emergency and disasters.

中国語 关于119号电话报告的时多语言翻译

甲府地区消防本部提供, 对于访问甲府市・甲斐市(旧竜王町・旧敷島町)・中央市・昭和町的, 外国人游客・留学生・劳动者, 119电话报告时五种语言三方通话。

韓国語 119 통보 시의 다언어 통역에 대해

고후지구 소방본부에서는, 고후시・가이시(구 류오초・구 시키시마초)・중앙시・쇼와초를 방문하는 외국인 관광객과 유학생, 근로자 가운데 일본어로 의사소통이 곤란한 분으로부터의 119 통보 및 재해 현장에서의 원활한 대응을 위하여, 3자간 동시통역을 통한 5개국어 대응 서비스를 실시하고 있습니다.

ポルトガル語 Sobre intérpretes multilingües en llamadas al número 119

El Departamento de Bomberos de la región de Kofu tiene un servicio de traducción de forma simultánea triple, en 5 idiomas, para servir satisfactoriamente a turistas, estudiantes extranjeros y los trabajadores que buscan la ciudad de Kofu, Kai-shi (antiguo Ryuo y Shikishima), Chuo shi y Showa-cho que llaman al número 119, línea directa del Departamento de Bomberos para notificación o en caso de accidentes.

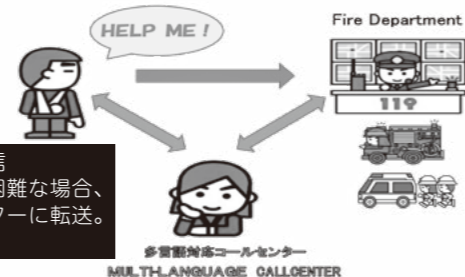
スペイン語 Sobre intérpretes multilingüe nas chamadas ao numero 119

O Corpo de Bombeiros da Região de Kofu conta com um serviço de tradução simultânea tripla em 5 idiomas, para atender de forma satisfatória aos turistas, estudantes estrangeiros e trabalhadores que procuram a Cidade de Kofu, Kai-shi (antigo Ryuo e Shikishima), Chuo-shi e Showa-cho e que ligam para o no. 119, linha direta do Corpo de Bombeiros para notificação ou em caso de acidentes.

三者間通話・Three-way call・Chamada em 3 vias
三方通話・3자간통화・Llamada em 3 vías

英語: Call 119 (Fire / Medical Emergency) in case of emergency
中国語: 消防(火灾/急救)热线119
韓国語: 소방(화재, 구급) 119 핫라인
スペイン語: 119, línea directa del Departamento de Bomberos
ポルトガル語: 119, linha direta do Corpo de Bombeiros

- 119番通報を受信
- 日本語での対応が困難な場合、電話をコールセンターに転送。
- 三者間通話開始



問い合わせ 甲府地区消防本部 指令課 (☎ 055-222-1190)

オーストラリア 海外派遣参加者募集

今年も、昭和町教育委員会では、オーストラリアへの海外派遣事業を実施します。ホストファミリーのもとでホームステイをしながら、現地ならではの体験をしてみませんか。

募集内容

派遣先 オーストラリア

対象 中学生以上の町内在住の方または修学のため町外に在住している方など(町税等に未納のある方の世帯を除く)

派遣期間 8月9日(金)～19日(月) 全11日間

募集定員 20名 (※応募多数の場合は抽選)

また参加者が10名に満たないときは中止)

派遣内容 ホームステイ、現地での英語学習・生徒との交流、校外学習、

シドニー市内見学など

派遣費用 33万円程度(町と個人で各半額ずつ負担)

※別途、空港使用料など約3万円程度の個人負担あり

締め切り 5月31日(金)

申し込み・問い合わせ 町教育委員会 生涯学習課(☎ 275・8641)



生きがいバス・

社会見学バス募集

町内在住の高齢者や障がい者を対象に「生きがいバス」と「社会見学バス」を実施します。日程等、詳しくはお問い合わせください。

生きがいバス

日程 6月13日(木)・14日(金) 1泊2日

行き先 栃木県 日光方面

対象 町内在住の65歳以上の方

定員 120名(先着順)

負担金 1万5000円

受付期間 5月7日(火)～15日(水)

申し込み

①いきがいクラブ会員の方

負担金を添え「各地区のいきがい

クラブ会長」まで

②会員以外の方

負担金を添え「福祉課長寿社会係」

まで

問い合わせ 福祉課(☎ 275・8784)

社会見学バス

日程 5月12日(日)・13日(月) 1泊2日

行き先 静岡県 伊豆方面

対象 町内在住の障がいのある

方およびその家族

定員 30名(先着順)

負担金 1万5000円

締め切り 5月7日(火)

申し込み 福祉課 障害福祉係

昭和町消防団入退団式

4月1日(月)、平成31年度昭和町消防団入退団式が、総合会館で挙行されました。

永年にわたり消防団活動に尽力された退団者の方々に記念品が贈られるとともに、新たに消防団の担い手となった新入団員が、今年も力強く宣誓を行いました。

共助の要として、昭和町の皆さんのために活躍する消防団員をよろしく願います。なお、消防団では一緒に活動する仲間を募集しています。入団、消防団に関する相談・お問い合わせは企画財政課までお待ちしています。

問い合わせ 企画財政課 行政係 ☎275・8154



退団者

- 前第8部部长 中澤 浩児 (12年・築地新居)
- 元第2部部长 望月 大志 (11年・西条二区)
- 元第4部部长 深澤 英仁 (11年・西条新田)
- 元第2部部长 脇 久 (10年・西条二区)
- 元第7部部长 小宮山達矢 (10年・紙漉阿原)
- 前第9部部长 横山 和也 (8年・飯 喰)
- 前第11部部长 田中 靖紀 (8年・上河東)
- 前第2部団員 依田 洋輔 (2年・西条二区)

団歴順 (一)内は団歴及び地区

新入団者

- 第2部 望月 秀一 (西条二区)
- 第2部 上田 恭司 (西条二区)
- 第2部 井口 翔太 (西条二区)
- 第4部 長田 忠拓 (西条新田)
- 第7部 小幡 健人 (紙漉阿原)
- 第8部 福田 圭志 (築地新居)
- 第9部 今澤 雄希 (飯 喰)
- 第11部 中村 友哉 (上河東)

退団者を代表して前第8部部长の中澤浩児さんが挨拶し、12年にわたる消防団活動への熱い思いを述べられました。



勤続章・精績章

永年にわたり消防業務に率先垂範された功績が認められ、昭和町消防団団長の今村力氏(河西区)が「日本消防協会定例表彰」の「勤続章」を、本部指導部長の立川直康氏(西条二区)が「精績章」を受章されました。



平成30年度住民基本台帳の閲覧状況

住民基本台帳法第11条第3項及び第11条の2第12項の規定に基づき、住民基本台帳の閲覧状況を公表します。

No.	申し出者の氏名 (法人の場合は、その名称及び代表者または管理人氏名)	利用目的概要	閲覧年月日	閲覧に係る住民の範囲
1	(株)日本リサーチセンター 代表取締役社長 鈴木 稲博	「家計の金融行動に関する世論調査」対象者抽出の為	平成30年 4月11日	河東中島 16件
2	(株)日本リサーチセンター 代表取締役社長 鈴木 稲博	「6月全国個人視聴率調査」対象者抽出の為	平成30年 4月11日	押 越 12件
3	山梨県南甲府警察署 警視 荒居 敏也	捜査の為	平成30年 4月26日	西 条 1件
4	一般社団法人中央調査社 会長 大室 真生	「国民生活に関する郵送世論調査」対象者抽出の為	平成30年 5月24日	紙漉阿原 10件
5	一般社団法人中央調査社 会長 大室 真生	「第11回メディアに関する全国世論調査」対象者抽出の為	平成30年 6月21日	河 西 16件
6	(株)日本リサーチセンター 代表取締役社長 鈴木 稲博	「生活意識に関するアンケート調査」(第76回)対象者抽出の為	平成30年 8月23日	河東中島、 上河東 15件
7	山梨県青少年総合対策本部長 山梨県知事 後藤 斎	「子ども・若者の意識と行動に関する調査」対象者抽出の為	平成30年 8月28日	町内全域 46件
8	山梨県中北保健福祉事務所 所長 渡辺 武	「平成30年国民健康・栄養調査」対象者抽出の為	平成30年 9月12日	紙漉阿原 44件
9	一般社団法人中央調査社 会長 大室 真生	「外交に関する世論調査(附帯調査・北方領土問題)」対象者抽出の為	平成30年 10月9日	河 西 11件
10	一般社団法人中央調査社 会長 大室 真生	「老後の生活設計と公的年金に関する世論調査」対象者抽出の為	平成30年 10月18日	上河東 11件
11	山梨県総合政策部広聴広報課 課長 大久保 雅直	県政モニター候補者抽出の為	平成30年 11月6日	町内全域 33件
12	一般社団法人中央調査社 会長 大室 真生	「テレビ視聴に関する調査」対象者抽出の為	平成30年 11月8日	西条新田 14件
13	一般社団法人 新情報センター 事務局長 平谷 伸次	「生活意識に関する調査」対象者抽出の為	平成30年 12月19日	西 条 14件
14	一般社団法人中央調査社 会長 大室 真生	「働き方とライフスタイルの変化に関する全国調査2019」対象者抽出の為	平成30年 12月26日	西条新田、 西条 20件
15	(株)日本リサーチセンター 代表取締役社長 鈴木 稲博	「家計の金融行動に関する世論調査」の対象者抽出の為	平成31年 3月18日	清水新居 16件

問い合わせ 町民窓口課 町民係 ☎275 - 8264

相談日

- ▶町長と語らいのとき
日時：5月8日(水)
午後1時30分～4時
場所：役場庁舎1階 町長室
*前日までにご連絡ください
(総務課 ☎275-8153)
- ▶消費生活無料相談(※)
日時：5月10日(金)
午前10時～正午
場所：役場別棟2階 小会議室
(企画財政課 ☎275-8154)
- ▶行政相談(※)
日時：5月15日(水)
午後1時～3時
場所：中央公民館2階 会議室
(企画財政課 ☎275-8154)
- ▶教育相談(※)*正午～午後1時を除く
日時：祝日を除く火・水・木の
午前9時～午後4時*
場所：中央公民館2階 相談室
(町青少年育成カウンセラー ☎275-6951)
- ▶心配ごと相談
日時：5月8日(水)
午後1時30分～3時30分
場所：社会福祉協議会で案内
*あらかじめご連絡ください
(昭和町社会福祉協議会 ☎275-0640)
- ▶結婚相談(※)
日時：5月11日(土)、25日(土)
午後1時30～4時
5月15日(水)
午後6時～8時
場所：総合会館2階 相談所
(昭和町結婚相談所 ☎275-1881)
- ▶穂のか出張相談(※)
日時：5月10日(金)・24日(金)
午前9時～正午
場所：総合会館1階
(福祉課 ☎275-8784)

※印の相談は事前連絡不要です
直接会場にお越しください

お知らせ

- ▶ボカシつくり会
日時：5月20日(月)
午後1時～
場所：総合会館裏
(環境経済課 ☎275-8355)

ご意見

- ▶町へのご意見箱(ひとりの声)
ご意見など、町政についてお気付きのことをお寄せください
- ホームページ
https://www.town.showa.yamanashi.jp/chosei/koe.php
- 郵送
〒409-3880 昭和町押越542-2
昭和町役場 総務課 宛

